

Roumanie

La destruction radicale d'un patrimoine national

Number 45, Fall 1989

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/615ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Éditions Continuité

ISSN

0714-9476 (print)

1923-2543 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

(1989). Roumanie : la destruction radicale d'un patrimoine national. *Continuité*, (45), 58–58.



Le nouveau palais de la République domine la capitale. (photo: Dinu Bumbaru)

Des dizaines de villes démolies et reconstruites à neuf, Bucarest – le «Paris des Balkans» – graduellement transformée en Métropole à la Fritz Lang, des dizaines de villages rasés, tel est le bilan provisoire de la politique de rationalisation du territoire du gouvernement roumain. Ce plan de restructuration physique et sociale doit se poursuivre au cours de la prochaine décennie, menaçant une très grande partie de l'important héritage architectural de la Roumanie.

TRÉSORS EN PÉRIL

Le saccage planifié des ensembles urbains historiques tranche radicalement avec l'attitude passée du gouvernement roumain envers son patrimoine historique et culturel. Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, le gouvernement socialiste entreprenait en effet un vaste programme de recherche et de restauration des monuments patrimoniaux. Jusqu'à la fin des années 1970, le gouvernement avait placé sur sa liste des biens culturels protégés plus de dix mille monuments historiques dont les citadelles byzantines, les châteaux, des abbayes, des églises et des maisons historiques. De nombreuses restaurations majeures ont également été effectuées jusqu'à cette période. Depuis, le programme de restructuration sociale et physique de la Roumanie utilise des procédés allant à l'encontre même des principes de conservation énoncés par les diverses chartes internationales sur la protection des ensembles historiques.



LA «SYSTÉMATISATION» URBAINE ET RURALE

En 1974, le gouvernement du président Nicolae Ceaucescu adopte une loi sur l'aménagement du territoire fondée sur un concept systémique dont l'objet est la rationalisation du territoire roumain. Cette rationalisation va de la simplification du réseau routier national à la réduction de l'espace bâti à son strict minimum. La loi prévoit la densification du tissu urbain des villes et l'élimination d'un grand nombre de localités agricoles et la relocalisation de leur population. L'objectif avoué de cette politique de systématisation est de rendre la société roumaine plus homogène en aplanissant les différences socio-économiques entre les collectivités rurales et urbaines.

Le tremblement de terre de 1977, qui endommagea un bon nombre de bâtiments anciens, fut le prétexte et l'occasion pour le gouvernement de mettre en application un vaste plan de destruction-reconstruction: dans certaines villes, jusqu'à 90 % des bâtiments

ROUMANIE: La destruction radicale d'un patrimoine national



Une église relocalisée pour faire place à un H.L.M. (photo: Dinu Bumbaru)

Cette synagogue cédera éventuellement la place à un boulevard. (photo: Dinu Bumbaru)

PROTESTATIONS INTERNATIONALES

Depuis l'application du plan de destruction-reconstruction, de nombreux groupes roumains ont vainement tenté d'empêcher cette destruction sans précédent du patrimoine culturel national. Plus récemment, plusieurs organismes nationaux et internationaux ont exhorté le président Ceaucescu à reconsidérer sa politique de systématisation des villes et des campagnes.

Le Conseil des monuments et sites du Québec joint sa voix aux protestations internationales contre l'anéantissement de la mémoire collective des peuples roumains et invite ses membres à faire de même en remplissant et en retournant le coupon inséré dans le magazine. Le CMSQ se chargera de faire parvenir ces coupons à l'ambassade de Roumanie.

Pour en savoir plus sur le sujet, vous pouvez vous procurer le livre *The Razing of Romania's Past* de l'historien roumain Dinu C. Giurescu. Ce document est distribué par le National Trust for Historic Preservation. Le coût est de 19,95\$ (U.S.) plus 3,00\$ pour les taxes et frais de manutention. Écrivez à The Preservation Press, National Trust for Historic Preservation, 1785, Massachusetts Ave N.W., Washington D.C. 20036.